

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 13. března 2012 — Melli Bank plc v. Rada Evropské unie, Francouzská republika, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, Evropská komise

(Věc C-380/09 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vůči Íránské islámské republice s cílem zabránit šíření jaderných zbraní — Zmrazení finančních prostředků dceřiné společnosti banky — Zásada proporcionality — Vlastnictví a ovládání subjektu“)

(2012/C 133/02)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Melli Bank plc (zástupci: D. Anderson a D. Wyatt, QC, R. Blakeley, Barrister, S. Gadhia a T. Din, solicitors)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bishop a R. Szostak, zmocněnci), Francouzská republika (zástupci: E. Belliard, G. de Bergues, L. Butel a E. Ranaivoson, zmocněnci), Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: S. Hathaway, zmocněnec, a S. Lee, Barrister), Evropská komise (zástupci: S. Boelaert a M. Konstantinidis, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně Evropských společenství (nyní Tribunál) (druhého senátu) vydanému dne 9. července 2009, Melli Bank plc v. Rada Evropské unie (T-246/08 a T-332/08), kterým Tribunál zamítl žalobu směřující k částečnému zrušení rozhodnutí 2008/475/ES Rady ze dne 23. června 2008, kterým se provádí čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 423/2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 163, s. 29), v rozsahu, v němž bylo jméno navrhovatelky uvedeno na seznamu osob, organizací a subjektů, na které se vztahují uvedená ustanovení

Výrok

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

2) Melli Bank plc se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 282, 21.11.2009.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 22. března 2012 — Portugalská republika v. Transnautica — Transportes e Navegação, SA, Evropská komise

(Věc C-506/09 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Celní unie — Nařízení (EHS) č. 2913/92 a (EHS) č. 2454/93 — Prominutí dovozního cla — Náklady tabáku a etylalkoholu určené třetím zemím — Podvod, kterého se dopustil zaměstnanec společnosti povinné zaplatit clo“)

(2012/C 133/03)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Portugalská republika (zástupce: L. Inez Fernandes, zmocněnec)

Další účastnice řízení: Transnautica — Transportes e Navegação, SA, (zástupkyně: M. López Garrido, abogada), Evropská komise (zástupci: R. Lyal a L. Bouyon, zmocněnci)

Vedlejší účastník podporující navrhovatelku: Španělské království (zástupce: M. Muñoz Pérez, zmocněnec)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (sedmého senátu) ze dne 23. září 2009, Transnautica v. Komise (T-385/05), kterým Soud zrušil rozhodnutí Komise (REM 05/2004) ze dne 6. července 2005, kterým bylo portugalských orgánům sděleno, že prominutí dovozního cla žalobkyni v případě určité částky není opodstatněné a že vrácení dovozního cla žalobkyni v případě jiné částky není opodstatněné, jelikož podvod, kterého se dopustil jeden z jejích zaměstnanců bez jejího vědomí, není zvláštní situací, která by mohla odůvodnit prominutí a vrácení dovozního cla žalobkyni

Výrok

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.